Estruturas do inglês: NOTHING BUT

I eat anything but fruit. – Eu como <u>tudo, menos</u> frutas.

I eat <u>nothing but</u> fruit. – Eu não como <u>nada além de</u> frutas, ou

Eu como <u>somente</u> frutas.

You're nothing but a thief.

Você <u>não é nada além de</u> um ladrão.

All that money brought <u>nothing but</u> sadness, misery and tragedy.

Todo aquele dinheiro não trouxe <u>nada além de</u> tristeza, miséria e tragédia.

They care for <u>nothing but</u> themselves.

Eles não se importam com nada além de eles mesmos.

She'd had <u>nothing but</u> bad luck.

Ela não teve nada além de azar.

I feel <u>nothing but</u> regret.

Eu não sinto <u>nada além de</u> arrependimento.

His death was <u>nothing but</u> an absurd, ludicrous accident. A morte dele não foi <u>nada além de</u> um acidente absurdo e ridículo.

They did <u>nothing but</u> argue for the whole journey. Eles não fizeram nada além de discutir a viagem inteira. You could walk from there until your feet ached, and still you'd see <u>nothing but</u> sand.

Você poderia andar de lá até os seus pés doerem e, ainda assim, você não veria <u>nada além de</u> areia.

Charles was like that because he had known <u>nothing but</u> restriction and discipline.

O Charles era daquele jeito porque ele não havia conhecido <u>nada além de</u> restrições e disciplina.

There was <u>nothing but</u> salad to eat.

Não havia nada além de salada para comer.

Agora, veja algumas frases com *nothing but* sendo traduzido como "somente", lembrando que o sentido das frases é o mesmo das de cima, o que muda é apenas a maneira de expressar a ideia:

They've shown us <u>nothing but</u> kindness. Eles nos demonstraram somente bondade.

This car's been <u>nothing but</u> trouble. Este carro tem significado somente problemas.

He has <u>nothing but</u> praise for the managers at his company.

Ele tem <u>somente</u> elogios para os gerentes de sua empresa.

We have about eighty people here who do <u>nothing</u> <u>but</u> research into various family genealogies.

Nós temos cerca de oitenta pessoas aqui que fazem <u>somente</u> investigações sobre várias genealogias familiares.

Bons estudos ©

Conheça mais do nosso trabalho visitando:

Nosso site: www.mairovergara.com

Nosso canal no YouTube: www.youtube.com/mairovergara

Nossa Fanpage no Facebook:

www.facebook.com/mairovergara

